



CITY OF SOMERTON PUBLICITY PAMPHLET

PROPOSAL TO BE SUBMITTED TO
THE QUALIFIED ELECTORS OF THE
CITY OF SOMERTON
AT THE
**GENERAL ELECTION
NOVEMBER 5, 2024**

COMPILED AND ISSUED BY
CITY OF SOMERTON
ANDREA MORENO, DEPUTY CITY CLERK

CIUDAD DE SOMERTON FOLLETO DE PUBLICIDAD

PROPUESTA QUE SE LE PRESENTARÁ A LOS
ELECTORES HABILITADOS DE LA
CIUDAD DE SOMERTON
EN LA
**ELECCIÓN GENERAL
5 DE NOVIEMBRE DE 2024**

COMPILADO Y PUBLICADO POR
LA CIUDAD DE SOMERTON
ANDREA MORENO, SECRETARIA MUNICIPAL

*(SPANISH VERSION BEGINS ON PAGE 18)
(LA VERSIÓN EN ESPAÑOL EMPIEZA EN LA PÁGINA 18)*

TO THE VOTERS OF THE
CITY OF SOMERTON:

The purpose of this publicity pamphlet is to provide you with information which will appear on the November 5, 2024, General Election Ballot. State Law (Arizona Revised Statute Subsection 19-141) requires preparation of this pamphlet. This publicity pamphlet has been prepared in both English and Spanish to best serve all our voters.

This pamphlet contains information regarding the proposition for the Local Alternative Expenditure Limitation-Home Rule Option (Proposition 423) and a Franchise to be granted to Southwest Gas Corporation (Proposition 424) that will appear on the ballot. This publicity pamphlet contains the complete text of the proposition. This publicity pamphlet also contains a sample ballot (text of ballot), official titles, descriptive titles, and arguments for and/or against the proposition (as submitted).

To inquire whether you are on the Permanent Early Voting List call Yuma County Voter Registration at (928) 373-6034.

Registered voters NOT on the Permanent Early Voting List may cast their ballot in person at one of the Yuma County Vote Centers.

In order to be fully prepared to exercise your right to vote on the November 5, 2024, Election, you are urged to carefully read all materials contained within this publicity pamphlet.

If you have additional questions, please contact the Somerton City Clerk's Office at (928) 722-7330 or Yuma County Elections at (928) 373-6034. Additional information can be found on the City of Somerton's website. https://www.somertonaz.gov/departments/clerk/somerton_s_propositions.php/

Sincerely,
/s/ Andrea Moreno
Deputy City Clerk, City of Somerton

Vote Centers for the Election will be open from 6:00 a.m. to 7:00 p.m. on November 5, 2024. Voters in Yuma County may choose any Vote Center wherein they wish to cast their ballot.

Vote Center Locations:
<i>Somerton Community Center – 805 W. Main St., Somerton, AZ 85350</i>
<i>Yuma Civic Center – 1440 W. Desert Hills Dr., Yuma, AZ 85364</i>
<i>Somerton Library – 240 W Canal Street, Somerton, AZ 85350 (drop box location) accessible 24/7 and closes on Election Day at 7:00 p.m.</i>

For other Vote Center locations in Yuma County, contact the Yuma County Elections Services, or visit their website at: <https://www.yumacountyaz.gov/government/voter-election-services/>

KEY ELECTION DATES

November 5, 2024 - General Election

- **Voter Registration Deadline:** October 7, 2024
- **Early voting period:** October 9 through November 1, 2024, until 5:00 p.m.; on-site early voting is available until 7:00 p.m. on November 1, 2024.

IMPORTANT VOTER INFORMATION

WHO CAN VOTE: In order to vote in any city election, you must be eighteen years of age or older, live within the city limits, and be registered to vote at least 29 days prior to an election (Arizona Revised Statutes 16-121, as amended). You may register to vote by contacting the Yuma County Voter Registration for a Voter Registration form located at 102 S Main St. Yuma, AZ 85364 or register online at

<https://servicearizona.com/VoterRegistration/>

WHERE TO RETURN BALLOT: Voters may return voted ballots to Yuma County via U.S. mail or by dropping it off in the Yuma County "Ballot Drop Box" located at the Somerton Library – 240 W. Canal Street, Somerton, Arizona 85350 or at the Yuma County Recorder's Office 102 S Main Street, Yuma, Arizona 85364. For other drop box locations in Yuma County visit <https://www.yumacountyaz.gov/government/voter-election-services/>

DEADLINE TO RETURN BALLOT: Returned ballots MUST be received by Yuma County by 7:00 p.m. on Election Day.

WHERE TO GET A REPLACEMENT BALLOT IF NEEDED: If voters on the Permanent Early Voting List misplace their ballot, do not receive a ballot, or spoil their ballot in any way, voters may go to the Yuma County Election Services Office at 102 S. Main St. Yuma, Arizona 85364 or call (928) 373-6034.

IF YOU ARE NOT AT HOME DURING THE ELECTION: If voters know that they will be out of town during the election season they may notify Yuma County in writing that they wish an early ballot to be sent to a different address. Voting materials will not be automatically forwarded to a different address from that listed on your voter registration.

ACTIVE EARLY VOTING LIST: Voters who wish to receive an early ballot for all elections they are qualified to vote in may make a written request to Yuma County Election Services at 102 S Main Street, Yuma, Arizona 85364 to be added to the Active Early Voting List (AEVL) or register online at <https://my.arizona.vote/PortalList.aspx>.

CHANGE OF ADDRESS: It is important for Yuma County Voter Registration and Elections Departments to have your CURRENT information on file. If you change your name or your residential address within Yuma County, you must re-register to vote at least 29 days prior to the election.

Any registered voter may, at the voter's option, be accompanied by a minor who is permitted in the voting booth pursuant to Section 16-580, subsection E, be accompanied and assisted by a person of the voter's own choice or be assisted by two election officials, one from each major political party in a partisan election, during any process relating to voting or during the actual process of voting on a paper ballot, machine or electronic voting system. A person who is a candidate for an office in that election other than the office of precinct committeeman in a partisan primary election is not eligible to assist any voter.

ELECTORS WHO VOTE AT A VOTE CENTER ARE REQUIRED TO PRESENT IDENTIFICATION BEFORE RECEIVING A BALLOT.

LIST 1 - Acceptable forms of ID with voter's photograph, name, and address that reasonably match the voter's name and address in the signature roster or e-pollbook (only 1 required):

- Valid Arizona driver license
- Valid Arizona non-operating identification license
- Tribal enrollment card or other form of tribal identification
- Any other valid United States federal, state, or local government issued identification

An identification is "valid" unless it can be determined on its face that it has expired.

LIST 2 - Acceptable forms of ID (no photo) with voter's name and address (2 required):

- Utility bill for electric, gas, water, solid waste, sewer, telephone, cell phone or cable/satellite TV dated within 90 days of the date of the election
- Bank or credit union statement dated within 90 days of the date of the election
- Valid Arizona Vehicle Registration
- Valid Indian or Native American Census card
- Property tax statement for the elector's residence
- Valid tribal enrollment card or other valid form of tribal identification
- Valid Arizona vehicle insurance card
- Valid Recorder's Certificate
- Any mailing to the elector marked "Official Election Material", including a voter registration card issued by the county recorder
- Any valid United States federal, state, or local government-issued identification

LIST 3 - Acceptable combinations of documents from Lists 1 and 2:

- A valid photo ID from List 1 with an address that does not reasonably match the voter's address in the signature roster or e-pollbook, accompanied by a document from List 2 with an address that does reasonably match the voter's address in the signature roster or e-pollbook.
- A valid U.S. Passport without address and one valid item from List 2

- A valid U.S. Military identification without address and one valid item from List 2

For information about voting assistance for voters with disabilities, please call: (928) 373-1014.

ALTERNATIVE EXPENDITURE LIMITATION (HOME RULE OPTION) PROPOSITION 423

RESOLUTION NO. 2024-013

A RESOLUTION OF THE COMMON COUNCIL OF THE CITY OF SOMERTON, ARIZONA PROPOSING AN EXTENSION OF THE ALTERNATIVE EXPENDITURE LIMITATION.

WHEREAS, the Arizona State Constitution permits the submission to the voters of a city or town of an Alternative Expenditure Limitation; and

WHEREAS, the voters of the City of Somerton in 2020 adopted an Alternative Expenditure Limitation; and

WHEREAS, the City Council of Somerton after two public hearings has determined that an extension of the Alternative Expenditure Limitation is necessary for the City of Somerton

NOW, THEREFORE, BE IT HEREBY RESOLVED by the Mayor and Council of the City of Somerton, Arizona that the following Alternative Expenditure Limitation be submitted to the voters of the City of Somerton.

SHALL THE FOLLOWING BE ADOPTED BY THE CITY OF SOMERTON AS AN ALTERNATIVE EXPENDITURE LIMITATION:

"THE MAYOR AND COMMON COUNCIL OF THE CITY OF SOMERTON SHALL ANNUALLY, AS PART OF THE ANNUAL BUDGET ADOPTION PROCESS, ADOPT AN ALTERNATIVE EXPENDITURE LIMITATION EQUAL TO THE TOTAL AMOUNT OF BUDGETED EXPENDITURES/EXPENSES AS IT APPEARS ON THE ANNUAL BUDGET AS ADOPTED BY THE COUNCIL TO APPLY TO THE CITY OF SOMERTON FOR EACH OF THE FOUR FISCAL YEARS IMMEDIATELY FOLLOWING ADOPTION OF THE ALTERNATIVE EXPENDITURE LIMITATION. THE ALTERNATIVE EXPENDITURE LIMITATION SHALL BE ADOPTED EACH YEAR AFTER A PUBLIC

HEARING AT WHICH THE CITIZENS OF THE CITY OF SOMERTON MAY COMMENT ON THE PROPOSED ALTERNATIVE EXPENDITURE LIMITATION. NO EXPENDITURES MAY BE MADE IN VIOLATION OF SUCH ALTERNATIVE EXPENDITURE LIMITATION, NOR MAY ANY PROPOSED EXPENDITURES BE IN EXCESS OF ESTIMATED AVAILABLE REVENUES, EXCEPT THAT THE MAYOR AND THE COMMON COUNCIL MAY, BY THREE-FOURTHS VOTE, DECLARE AN EMERGENCY AND SUSPEND THE ALTERNATIVE EXPENDITURE LIMITATION. THE SUSPENSION OF THE ALTERNATIVE EXPENDITURE LIMITATION SHALL BE IN EFFECT FOR ONLY ONE FISCAL YEAR AT A TIME."

PASSED AND ADOPTED by the Mayor and Council of the City of Somerton, Arizona, this 18th day of June 2024.

APPROVED: /s/ Gerardo Anaya, Mayor

ATTEST: /s/ Andrea Moreno, Deputy City Clerk

APPROVED AS TO FORM: /s/ Jorge Lozano, City Attorney

**ALTERNATIVE EXPENDITURE LIMITATION
(Home Rule Option)
SUMMARY ANALYSIS**

The voters of the City of Somerton in 2020 adopted an Alternative Expenditure Limitation – Home Rule Option. The purpose of this election is for the continued use of the Home Rule Option.

Pursuant to the Arizona State Constitution, the City of Somerton seeks voter approval to adopt an Alternative Expenditure Limitation – Home Rule Option to apply to the city for the next four years beginning in Fiscal Year 2025-2026. Under the Home Rule Option, if approved by the voters, the city estimates it will be allowed to expend approximately \$28,560,939 in Fiscal Year 2025-2026, \$29,679,040 in Fiscal Year 2026-2027, \$30,864,600 in Fiscal Year 2027-2028, and \$32,123,630 in Fiscal Year 2028-2029.

With approval of the Home Rule Option, the city will utilize the expenditure authority for all local budgetary purposes including General Government, Public Safety, Streets, Parks, Recreation, Culture, Community Design, Community Development, Water Treatment and Distribution, Wastewater Collection and treatment and Environmental Health and Protection.

Under the State-imposed limitation the city estimates it would be allowed to expend approximately \$12,266,559 in Fiscal Year 2025-2026, \$12,752,012 in Fiscal Year 2026-2027, \$13,215,682 in Fiscal Year 2027-2028, and \$13,678,273 in Fiscal Year 2028-2029 for the operation of your local government. These expenditure estimates include expenditures of any Constitutionally excludable revenues.

The amount of revenue estimated to be available to fund the operation of your city government is \$28,560,938 in Fiscal Year 2025-2026, \$29,679,041 in Fiscal Year 2026-2027, \$30,864,601 in Fiscal Year 2027-2028, and \$32,123,629 in Fiscal Year 2028-2029. These revenue estimates are the same under either the Home Rule Option or the State imposed expenditure limitation. The city property tax shall continue to be limited to the amount prescribed in the Arizona State Constitution.

All dollar figures presented in this summary are estimates based upon information available when the analysis was prepared. The budget and actual expenditures in any year may be more or less than the expenditures noted above depending on available revenue.

If no Alternative Expenditure Limitation is approved, the State-imposed expenditure limitation will apply to the city.

(NOTE: Spelling, grammar and punctuation were reproduced as submitted in the 'for' and 'against' arguments.)

**ARGUMENTS FAVORING
PROPOSITION 423
ALTERNATIVE EXPENDITURE LIMITATION
(HOME RULE OPTION)**

2 Pro Arguments were received.

Thank you for the opportunity to comment on the Home Rule. Housing America Corporation has been a part of the City of Somerton since the early 1980s. The City Council members, elected by local residents, understand the unique needs and aspirations of the community better than anyone else. The Home Rule Option empowers the City to determine its own budget, rather than being restricted by the state-imposed expenditure limitation. This local control is crucial for several key reasons:

- By adopting the Home Rule Option, the City can allocate resources in a way that directly addresses the community's priorities, such as improving infrastructure, enhancing public safety, and expanding educational programs.
- The Home Rule Option allows for greater flexibility in budgeting, enabling the City to respond swiftly to unforeseen circumstances and emergencies.
- With local control over the budget, the city can invest in initiatives that drive economic growth & development.
- The Home Rule Option allows the City to allocate funds to critical public services that enhance the quality of life for all Somerton residents.

Housing America Corporation is preparing to start new developments. Therefore, we trust the City's leadership to make informed, community-focused decisions that reflect the values and needs of Somerton residents. Let's come together to keep decisions local and support the House Rule Option.

Respectfully,

Yolanda Galindo, Executive Director
Housing America Corporation
Yuma, Arizona

Campesinos Sin Fronteras (CSF) is a 501c3 Community-Based Organization established in the City of Somerton to provide health and human services to Somerton's residents since 1999. This year, CSF commemorates 25 years of serving and helping Somerton's families stay healthy and as a longstanding pillar in this community, we believe it is important to weigh in on Propositions that impact our residents.

On behalf of the Campesinos Sin Fronteras Board of Directors and staff, we urge voters to support Proposition 423 Alternative Expenditure Limitation known as the HOME Rule.

The HOME Rule empowers our local elected officials to make critical decisions about state tax dollars to fund local programs and critical services for our community. Our elected City Council members know the needs of the community and are best qualified to steward the tax revenues and make budgetary decisions that respond to community needs. By voting YES on the HOME Rule, Somerton residents will continue to benefit from the strategic priorities the Somerton City Council establishes to serve our community with excellence. CSF is willing and able to support advocating for the HOME Rule.

Respectfully,

Emma Torres, MSW
Founder and Executive Director
Campesinos Sin Fronteras
Yuma, Arizona

End of Arguments Favoring Proposition 423

**ARGUMENTS OPPOSING
PROPOSITION 423
ALTERNATIVE EXPENDITURE LIMITATION
(HOME RULE OPTION)**

No Opposing Arguments Received.

**NOTICE TO THE CITY OF
SOMERTON VOTERS:**

Sample ballot text in this pamphlet has been prepared in both English and Spanish. The official ballot, produced by Yuma County, will only be available in English due to changes in the requirements under the Federal Voting Rights Act.

**SAMPLE BALLOT – (TEXT OF BALLOT)
PROPOSITION 423**

PROPOSAL SUBMITTED BY THE CITY
COUNCIL OF THE CITY OF SOMERTON.

Official Title

A Resolution of the Common Council of the City of Somerton, Arizona proposing an extension of the Alternative Expenditure Limitation.

Descriptive Title

Pursuant to the Arizona State Constitution, this proposal establishes a local expenditure limitation for the City of Somerton for the next four years. Annually, the City Council will determine the amount of the alternative expenditure limitation for the fiscal year after at least one public hearing. This alternative expenditure limitation replaces the state-imposed expenditure limitation.

A "YES" vote shall have the effect of continuing a local expenditure limitation for the City of Somerton.

A "NO" vote shall have the effect of not allowing the City of Somerton to continue an alternative expenditure limitation in the City of Somerton, in which case expenditures will be limited to the state-imposed expenditure limit.

YES

NO

RESOLUTION NO. 2024-001

A RESOLUTION OF THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF SOMERTON, ARIZONA, DECLARING THAT THE CITY COUNCIL DEEMS THE GRANTING OF A CERTAIN FRANCHISE BENEFICIAL FOR THE CITY OF SOMERTON; ORDERING AN ELECTION TO BE HELD ON NOVEMBER 5, 2024, FOR THE PURPOSE OF SUBMITTING TO THE QUALIFIED ELECTORS OF THE CITY OF SOMERTON THE QUESTION AS TO WHETHER OR NOT A FRANCHISE SHALL BE GRANTED TO SOUTHWEST GAS CORPORATION.

WHEREAS, Southwest Gas Corporation is desirous of obtaining a franchise with the City of Somerton in the form attached hereto as Exhibit A; and,

WHEREAS, the City of Somerton has determined that the granting of the proposed franchise for Southwest Gas Corporation is beneficial to the City; and,

WHEREAS, the City of Somerton, at the request of Southwest Gas Corporation, desires to submit to the qualified electors of the City of Somerton at the next general election the question of whether the proposed franchise shall be granted.

NOW, THEREFORE, BE IT RESOLVED by the Mayor and City Council of the City of Somerton, Arizona, as follows:

Section 1: That the City Council of the City of Somerton determines that the granting of the franchise proposed by Southwest Gas Corporation in the form attached hereto as Exhibit A is beneficial to the City of Somerton and the City residents.

Section 2: That the City of Somerton shall submit to the qualified electors of the City of Somerton at the next general election to be held on November 5, 2024, the question as to whether the franchise under the terms and conditions of the above referenced agreement shall be granted to Southwest Gas Corporation.

Section 3: That this franchise election be held pursuant to the provisions of the Arizona Constitution and laws of the State of Arizona and City Code of the City of Somerton.

Section 4: That the ballots used at said election shall be substantially in the following form:

“SHALL THE PROPOSED FRANCHISE FOR A PERIOD OF UP TO TWENTY-FIVE (25) YEARS BE GRANTED TO SOUTHWEST GAS CORPORATION FOR THE USE OF CITY RIGHTS-OF- WAY FOR GAS UTILITY PURPOSES?”

Section 5: That the City Clerk and City Manager are hereby authorized and directed to publish the proposed franchise and take such other actions required by law to conduct the election.

PASSED AND ADOPTED by the Mayor and Council of the City of Somerton, Arizona this 6 day of February 2024.

APPROVED: /s/ Gerardo Anaya, Mayor

ATTEST: /s/ Andrea Moreno, Deputy City Clerk

APPROVED AS TO FORM: /s/ Jorge Lozano, City Attorney

**FRANCHISE AGREEMENT
BETWEEN
SOUTHWEST GAS CORPORATION
AND
THE CITY OF SOMERTON, ARIZONA**

Section 1 - Grant of Franchise

The City of Somerton, Arizona ("City") hereby grants to Southwest Gas Corporation, a corporation organized and existing under and by virtue of the laws of the State of California (herein called "Grantee"), its successors and assigns, the right and privilege to construct, maintain and operate its gas system and gas system facilities, as defined herein, upon, over, along, across and under the present and future public rights-of-way within the City (the "Franchise"). These public rights-of-way include, but are not limited to, present and future roads, streets, alleys, ways, bridges, highways, and public places within the City ("Public Rights-of-Way"). Grantee's gas system is for the purpose of supplying natural gas, renewable natural gas, hydrogen and/or artificial gas, including gas manufactured by any method whatsoever, and/or gas containing a mixture of natural gas, renewable natural gas, hydrogen and/or artificial gas (herein all types of gas will be collectively referred to as "gas") to City, its successors, the inhabitants thereof, and all individuals and entities, either within or beyond the limits thereof, for all purposes. Grantee's gas system includes a transmission and distribution system of gas mains, pipelines and conduits, together with all necessary or desirable appurtenances including, but not limited to pipes, laterals, service lines, pumps, manholes, meters, gauges, valves, traps, fences, vaults, regulators, regulator stations, appliances, attachments and related equipment, facilities, appurtenances and/or property for the purpose of supplying gas (individually, and collectively, "Gas System Facilities"). Grantee shall have the right to install, maintain, construct, operate, use, repair or replace any or all of its Gas System Facilities from time to time as may be necessary.

Section 2 – Term

The Effective Date of this Franchise shall be February 6, 2024. This Franchise shall continue and remain in full force and effect for a period of twenty-five (25) years from

Effective Date. Unless terminated earlier by written agreement of the parties, this Franchise will expire on February 6, 2049.

Section 3 – Construction

3.1 Grantee shall perform all construction under this Franchise in accordance with applicable federal and state laws and regulations and established industry standards. Such construction will be completed within a reasonable time. Before Grantee makes any installations in the Public Rights-of-Way, Grantee shall apply for and obtain from City such permit or permits as are required by City to be issued for other similar construction or work in the Public Rights-of-Way; provided, however, Grantee shall have the right to undertake without delay such emergency activities necessary to provide for and maintain the reliability and safety of its Gas System Facilities. If such action is required, Grantee shall advise City of the work performed to maintain its system and apply for a permit as soon as is practicable. Unless necessitated by emergency or exigent circumstances, should Grantee commence work hereunder without obtaining applicable permits, then Grantee will pay to City a stipulated penalty of equal to one-hundred fifty percent (150%) of the applicable permit fees.

3.2 Upon reasonable notice by City of the proposed paving of a Public Right-of-Way, Grantee shall review the City's proposed paving plan and, if warranted in the Grantee's judgment, extend or replace its Gas System Facilities in order to reasonably avoid the need to subsequently cut the paved Public Right-of-Way.

3.3 Construction of Grantee's Gas System Facilities relating to traffic control, backfilling, compaction and paving, as well as the location or relocation of Grantee's Gas System Facilities pursuant to this Franchise Agreement shall be subject to regulation by the applicable provisions of the City Code in place at the time of installation. If a provision of the City Code is inconsistent with Title 49 of the Code of Federal Regulations or any other applicable federal or Arizona state law, rule, order, or regulation, then Grantee and City agree that Title 49 of the Code of Federal Regulations or the other applicable federal, or Arizona state law, rule, order or regulation shall govern. Pursuant to A.R.S. § 40-360.30 and any other applicable law, Grantee shall maintain installation records of the location of

all its Gas System Facilities in the Public Rights-of-Way. Grantee's Gas System Facilities are defined as critical infrastructure by the federal government and as such, City agrees that records of the location or design of natural gas facilities are proprietary to Grantee and City shall not release nor make available any records to any outside party without the express, written permission of Grantee.

3.4 Grantee shall not install, construct, maintain or use its Gas System Facilities in a manner that damages or interferes with any existing facilities of another utility located in the Public Right- of-Way.

3.5 Upon request, Grantee shall provide the City with, on an annual basis, its known proposed capital plan and reasonably foreseeable future corridor plans for all improvements in the City's planning area. The City shall provide Grantee with its proposed capital improvement plan on an annual basis. Grantee understands that the City's proposed capital improvement plan in not a guarantee and is subject to annual appropriations.

3.6 If City undertakes, either directly or through a contractor, a construction project adjacent to Grantee's Gas System Facilities operated pursuant to this Franchise, City, at City's discretion, may notify Grantee of such construction project. If notified, Grantee will take steps as Grantee determines in its sole discretion to be reasonably necessary to maintain the safety of Grantee's Gas System Facilities throughout the construction project.

Section 4 - Restoration of Public Rights-of-Way

If, in the construction, maintenance or operation of its gas system, Grantee damages or disturbs the surface or subsurface of any public road adjoining public property or the public improvement located thereon, then Grantee shall restore the surface or subsurface of the public road or public improvement thereon with due diligence within a reasonable, prompt time and to a reasonably similar condition as existed at the time of the damage or disturbance and consistent with required construction standards in effect at that time. With respect to any such required repairs to City public improvements or public property (other than public roads and related

infrastructure) caused by Grantee's operations under this Franchise, Grantee shall have the option to either perform the repairs or to pay to City, upon demand, the reasonable cost of such repairs. Unless otherwise provided for herein, Grantee shall be responsible for the costs of the restoration. Nothing in this Franchise shall be construed as constituting a contractual obligation on the part of Grantee that assumes jurisdiction over, or an obligation to maintain, such public road, public property or public improvement thereon.

Should such restoration or repair not be completed within a reasonable time or fails to meet City's construction standards established by the City, as may be amended from time to time, the City may, after prior notice and reasonable time for Grantee to cure, perform the necessary restoration, or repair either through City's own forces or through a City-hired contractor, and Grantee agrees to reimburse the City for its costs and expenses in so doing within thirty (30) days after its receipt of the City's invoice. As used in this Section "costs and expenses" includes, but is not limited to, identifiable administrative costs and employee wages and benefits costs incurred by the City in the performance of such restoration, or repair. In no event will any amendments to City's construction standards apply to Grantee's restoration or repairs or other construction activities previously approved by the City.

Section 5 - Franchise Fee

5.1 In consideration of the grant of this Franchise, Grantee must pay to City a sum equal to 2% of the gross revenues of Grantee from Grantee's sale or delivery of gas for all purposes to Grantee's customers within the corporate limits of City as shown by Grantee's most current billing records ("Gross Revenues"). Such payment shall be in lieu of all fees and charges otherwise payable or assessable with respect to permits and licenses for the construction, installation and/or maintenance (including street cuts and street repairs) of Grantee's Gas System Facilities hereunder, or for inspection thereof, Grantee's Gross Revenues are derived from Grantee's Commodity Charge and Basic Service Charge, as provided in the Grantee's Arizona Gas Tariff on file with the Arizona Corporation Commission, as may be amended from time to time. Grantee's payments are due and payable to the City

thirty (30) days after the end of the calendar quarter and deemed late if not payment is not received by the City within thirty (30) days of the due date. For payments not made by the required time, a five percent (5%) penalty will be added to payments not made within the required time. The City may waive penalties for reasonable cause or if casualty renders Grantee unable to compute or estimate the liability from business records.

5.2 Grantee shall continue to pay franchise fees pursuant to the terms of the previously executed franchise agreement between Grantee and City until the Effective Date; provided that City continues to afford Grantee all rights thereunder and comply with the terms thereof. As of the Effective Date, Grantee shall pay the Franchise Fee as described in Section 5.1.

5.3 If at any time during the term of this Franchise, Grantee is paying any municipality in the State of Arizona a Franchise Fee greater than two percent (2%) of Grantee's gross revenues from the sale and/or delivery of gas by Grantee in such municipality's corporate limits, then, after written request by the City, the percentage set forth in Section 5.1 will be increased to match the greater percentage amount Grantee is paying to such other municipality under a franchise agreement. If City requests Grantee to match such greater Franchise Fee, then all of the terms, conditions and limitations in the franchise agreement that has the greater Franchise Fee payment must be fully adopted by the City herein.

Section 6 - City Fees and Taxes

Except as otherwise provide herein, Grantee shall pay the following charges, taxes and fees as established in a code or ordinance properly adopted by the City:

- A. General ad valorem property taxes; and
- B. Transaction privilege and use tax authorized by City ordinance and billed by Grantee from users and consumers of gas within the corporate limits of the City, without reduction or offset.

Section 7 - Relocation of Facilities

7.1 The City reserves its prior right to use the Public Rights-of-Way and City property, including the surface areas, for all City governmental function projects funded with City funds (including government or grant sourced funds received by City). Grantee shall, upon written request by City, relocate, without expense to the City, any of Grantee's Gas System Facilities that are in direct, physical conflict with City facilities that will be installed as part of a City governmental function project funded with City funds to such location as the City and Grantee agree. Grantee's Gas System Facilities shall be deemed to be in direct, physical conflict with a City governmental function project provided that the location at which the facilities to be installed as part of the City project are to be placed directly coincides with the physical location of Grantee's Gas System Facilities and such conflict cannot be avoided by the City with reasonable and diligent efforts. In the event the governmental function project is paid for totally or in part with non-City funds, then Grantee's costs of moving its Gas System Facilities shall be borne by the source of the non-City funds or the City in the same ratio as the non-City funds bear to the total project cost.

7.2 City will bear the reasonable cost of relocating any of Grantee's Gas System Facilities (a) that are not in direct, physical conflict with any City facilities that will be installed as part of a City governmental function project (or are in direct, physical conflict but such conflict could have been avoided by the City with reasonable and diligent efforts); or (b) the relocation of which is necessitated by the construction of improvements by or on behalf of City in furtherance of any project other than a governmental function project funded with City funds.

7.3 If Grantee is required to relocate any Gas System Facilities within one year of construction or relocation of such facilities paid for by Grantee, the costs of relocation shall be borne by City.

7.4 If City requires Grantee to relocate Grantee's Gas System Facilities that are located in a private easement obtained by Grantee prior to City's acquisition of said property from which the facilities must be relocated or in a private easement not located

within the public right-of-way or on City-owned property, then the costs and expenditures associated with purchasing a new private easement or acquiring the necessary land rights and relocating Grantee's Gas System Facilities shall be paid by City.

7.5 If relocation of any Gas System Facilities is required or requested due to the actions or inactions of any party other than the City, the third party shall be responsible for the cost of such relocation and Grantee shall not be required to commence such work until such time that the third party compensates Grantee for the relocation costs in cash or other manner acceptable to Grantee.

7.6 The City and Grantee agree that City is not a party to disputes among permittees or other interested parties using the Public Right-of-Way.

7.7 City will not exercise its right to require Grantee's facilities to be relocated in an unreasonable or arbitrary manner, or to avoid its obligations under this Franchise. If City requires Grantee to relocate Grantee's facilities to avoid conflict with the installation or relocation of other utility facilities, then the costs and expenditures associated with relocating Grantee's facilities shall be paid by the City.

7.8 All underground abandoned lines shall continue to remain the property of the Grantee, unless the Grantee specifically acknowledges otherwise to the City Engineer and such is accepted by the City. Grantee shall remove, at Grantee's sole cost, abandoned lines at the request of City when Grantee's Gas System Facilities are in direct, physical conflict with City facilities that will be installed as part of a City governmental function project that is funded with City funds. In the event the governmental function project is paid for totally or in part with non-City funds, then the Grantee's costs of moving the underground abandoned lines shall be paid by the source of the non-City funds or the City in the same ratio as the non-City funds bear to the total project cost. Grantee may contract with City contractor for such removal.

7.8.1 Prior to removal of any abandoned lines, Grantee must notify City of its intent to remove abandoned lines and offer possession and ownership

of said lines to City. If City elects to accept the abandoned lines, City's acceptance shall be based solely upon City's own inspection, investigation and analysis, and such transfer shall be on an "AS IS", "WHERE IS", basis, and without representation or warranty by Grantee. Upon such transfer, City shall assume, and Grantee shall be relieved of, any and all obligations or responsibilities with respect to the abandoned lines.

7.8.2 Grantee must identify the location of any known abandoned lines not accepted by City as they exist through Blue Staking.

Section 8 - Indemnification: Insurance

8.1 Nothing in this Agreement shall impede or otherwise limit a party's statutory rights or obligations under A.R.S. 40-423 or A.R.S. 12-820 et. seq.

8.2 Grantee agrees to indemnify, defend, save, and hold harmless, the City of Somerton, and its elected or appointed officials, agents, boards, commissions, and employees (hereinafter referred to as "Indemnitee") from and against any and all suits, claims, demands, actions, liabilities, damages, losses, or expenses of any nature or kind whatsoever, including court costs, reasonable attorneys' fees, and costs of claim processing, investigation, litigation for personal injury (including death) or property damage to the extent caused by the negligence or willful acts or omissions of Grantee or any of Grantee's directors, officers, agents, or employees in the exercise of this Franchise (hereinafter collectively referred to as "Claims"). This indemnity includes any Claims arising or recovered under the Worker's Compensation Laws or arising out of the failure of Grantee to conform to any federal, state or City law, statute, ordinance, rule, regulation or court decree. It is agreed that Grantee will be responsible for primary loss, investigation, defense, and judgment costs where this indemnification is applicable. In no event shall Grantee be responsible for any suits, claims, demands, actions, liabilities, damages, losses, costs or expenses resulting from the willful or negligent acts or omissions of the City, its elected officials, agents, boards, commissions, contractors, or employees. Nothing in this provision shall preclude Grantee from seeking contribution from any

third party jointly responsible for such damages or Claims.

8.3 Grantee agrees at all times during the term of this Franchise to maintain in force at its own expense the following insurance coverages with limits of liability not less than those stated below, which coverages may be in the form of insurance, self-insurance or a combination thereof:

- a. Commercial General Liability – Claims Made Form
Per Occurrence \$2,000,000
General Aggregate \$4,000,000
- b. Business Automobile Liability
– Combined Single Limit: \$2,000,000
- c. Worker's Compensation and Employer's Liability Worker's Compensation Statutory
Employers' Liability
Each Accident \$1,000,000
Disease – Each Employee \$1,000,000
Disease – Policy Limit \$1,000,000

Within 30 days of the Effective Date, and thereafter at City's request, Grantee shall provide the City with certificates of insurance or a letter evidencing self-insurance that demonstrates Grantee's compliance with the requirements set forth in this section.

8.4 Policy Provisions. The insurance policies furnished by Grantee are to contain, the following provisions: (i) The City of Somerton shall be listed as an additional insured with respect to liability arising out of the use and/or occupancy of the right of way subject to this Franchise and activities performed by or on behalf of the Grantee under this Franchise, including completed operations of the Grantee, and automobiles owned or operated by Grantee; (ii) commercial general liability insurance shall include bodily injury, property damage and broad form contractual liability coverage; (iii) the Grantee's insurance coverage shall be primary insurance and noncontributory with respect to all other available sources relating to work performed under this Franchise; (iv) the Grantee's insurance shall apply separately to each insured against whom claim is made or suit is brought, except with respect to the limits of the insurer's liability.

8.5 Notice of Cancellation and Certificate of Insurance Required. Insurance is to be

placed with insurers duly license, authorized, permitted or approved in the State of Arizona and with a "Best's" rating of not less than B+ VI. The City in no way warrants that the above required minimum insurer rating is sufficient to protect the Grantee from potential insurer insolvency.

8.6 Grantee shall furnish the City with certificates of insurance (ACORD form or equivalent approved by the City) or a letter evidencing self-insurance demonstrating compliance with the coverage requirements in this Franchise. If applicable, the certificates for each insurance policy are to be signed by a person authorized by the insurer to bind coverage on its behalf. All certificates and any required endorsements must be received and approved by the City prior to issuance of a license and/or permit. Each insurance policy required by this Franchise must be in effect at or prior to issuance of a license and/or permit, and remain in effect for the duration of the license and/or permit. Failure to maintain the insurance policies (or self-insurance) required by this Franchise or to provide evidence of renewal shall be grounds for immediate revocation of a license and/or permit. All certificates of insurance required by this Franchise shall be sent directly to City Clerk of the City of Somerton. The City Franchise number and description shall be provided on the certificate of insurance.

Section 9 - No Transfer Without Consent of City

The right, privilege and franchise hereby granted may not be transferred in whole or in part by the Grantee, its successors and assigns, without the prior written consent of the City, which consent shall not be unreasonably withheld. No consent will be required in connection with an assignment made as security pursuant to a mortgage or deed of trust or in connection with subsequent transfer made pursuant to any such instrument or in connection with a merger, sale or assignment of assets or facilities by Grantee to a person certified by the Arizona Corporation Commission to assume the duties and obligations of Grantee hereunder. Notwithstanding the prior sentence, Grantee must provide notice to City when any such security instrument involving the transfer of this Franchise is executed.

Section 10 - Franchise: Non-Exclusive

This Franchise is non-exclusive, and nothing contained herein shall be construed to prevent City from granting similar rights or privileges to any other person, firm or corporation.

Section 11 – Notices

Any notice required or permitted to be given hereunder shall be in writing, unless otherwise expressly permitted or required, and shall be deemed effective either (i) upon hand delivery to the person then holding the office shown on the attention line of the address below, or if such office is vacant or no longer exists, to a person holding a comparable office, or (ii) on the third business day following its deposit with the United States Postal Service, first class and certified or registered mail, return receipt requested, postage prepaid, addressed as follows:

To the City:	City Manager City of Somerton 143 N State Ave PO BOX 638 Somerton, AZ 85350
With a copy to:	City Attorney City of Somerton 143 N State Ave PO BOX 638 Somerton, AZ 85350
To Southwest Gas Corporation:	Public Affairs Department Southwest Gas Corporation 1600 E. Northern Avenue Phoenix, Arizona 85257
With a copy to:	Legal Affairs Department Southwest Gas Corporation 8360 South Durango Drive Las Vegas, Nevada 89113

Section 12 - Voter Approval

This Franchise is subject to the approval of the qualified electors of the City. If Grantee's franchise is the sole item on City's ballot for the election, then Grantee must pay

one hundred percent (100%) of the election costs. If Grantee's franchise is not the sole item on City's ballot for the election, then Grantee must pay fifty percent (50%) of the election costs. Grantee must pay one hundred percent (100%) of any publication costs.

Section 13 - Independent Provisions

If any section, paragraph, clause, phrase or provision of this Franchise shall be adjudged invalid or unconstitutional, the same shall not affect the validity of this Franchise as a whole or any part of the provisions hereof other than the part so adjudged to be invalid or unconstitutional.

Section 14 - Default: Dispute Resolution

14.1 Failure or unreasonable delay by either party to perform any term or provision of this Agreement for a period of ten (10) days after written notice thereof from the other party shall constitute a default under this Agreement. If the default is of a nature which is not capable of being cured within ten (10) days, the cure shall be commenced within such period, and diligently pursued to completion. The notice shall specify the nature of the alleged default and the manner in which the default may be satisfactorily cured. In the event of a default hereunder by any party, the non-defaulting party shall be entitled to all remedies at both law and in equity, including, without limitation, specific performance.

14.2 To further cooperation by the parties in implementing this Franchise, the City and Grantee each shall designate and appoint a representative to act as a liaison between the City and its various departments and Grantee. The initial representative for the City shall be the City Manager and the initial representative for Grantee shall be its project manager, as identified by Grantee from time to time. The parties' representatives shall be available at all reasonable times to discuss and review the performance of the parties under this Franchise.

14.3 If a dispute between the parties arising out of this Franchise cannot be resolved by the parties, City and Grantee

agree to attempt resolution through mediation before resorting to arbitration, litigation or some other dispute resolution procedure. In the event that the parties cannot agree upon the selection of a mediator within seven (7) days, either party may request the Presiding Judge of the Yuma County Superior Court to assign a mediator from a list of mediators maintained by the Arizona Municipal Risk Retention Pool.

Section 15- Audit Rights

15.1 City has the authority, at City's expense, to conduct an audit of the Grantee at any time during the duration of this Franchise to verify gross revenue and amounts payable hereunder. An audit will be conducted in such a way as not to disrupt Grantee's business operations and will be performed in accordance with Generally Acceptable Auditing Standards. Those pertinent books and records relating to verification of gross revenue and amounts payable hereunder are subject to an audit conducted by the City or its representatives. The City may determine the scope of each audit conducted; however, the period that may be audited will not exceed 36 months prior to the date the notice is received by the Grantee. An audit will not be required more than once in a single 12-month period.

15.2 The Grantee must pay to the City within 45 days written notice any amounts that are due to the City as determined by any audit of the Grantee. Reimbursement for underpayment as a result of audit findings will be identified as late payments and are subject to late payment interest of 1.5% per month. Also, if the Grantee has underpaid the City by 5% or more of amounts due (excluding penalties and interest), Grantee will reimburse the City for reasonable and full costs of the audit.

Section 16- Conflicting Ordinances

All ordinances or portions thereof in conflict with the provisions of this Franchise are hereby repealed to the extent applicable to a franchised natural gas public utility. In the event of any conflict between the terms of this Franchise and other documents resulting from the adoption by the City of ordinances, resolutions, permits, licenses and contracts otherwise applicable to the operation of Grantee's Gas System

Facilities, the terms of this Franchise shall prevail. This provision shall be applicable only to Grantee, its successors and assigns, and not to any other utility or entity to which said ordinance, resolution, permit, license or contract may apply.

Section 17 - Utility Planning and Coordination

The City and Grantee desire and will endeavor to promote coordination between Grantee and the City with respect to the City's utility system and Grantee's Gas System Facilities to avoid arbitrary or reasonably avoidable interference with utility facilities of the other part, and to minimize costs occasioned by changes, relocations or other modifications to the parties' respective utility systems which affect presently existing utility facilities of the City and Grantee. Grantee agrees to participate in a Utility Planning and Coordinating Committee if established by City. Nothing in this section 17 shall be construed to prohibit Grantee from proceeding with any activity that is otherwise in conformance with this Franchise and the orders, rules and regulations of the Arizona Corporation Commission and other applicable legal requirements.

Section 18 - No Waiver or Limitation of Powers of Eminent Domain/Right to Purchase

City reserves the right and power to condemn and purchase any plant and distribution facilities of the Grantee within the corporate limits or any additions thereto, as provided by law, during the term of the Franchise and/or upon its expiration. We, the undersigned, the City Council of the City of Somerton, Arizona, pass and adopt this Franchise Agreement this February 6, 2024.

CITY OF SOMERTON	SOUTHWEST GAS CORPORATION, a California corporation
By: Gerardo Anaya, Mayor Date: _____	By: _____ Date: _____
ATTEST: Andrea Moreno, Deputy City Clerk	APPROVED AS TO FORM Jorge Lozano, City Attorney

**ARGUMENTS
FOR/AGAINST
PROPOSITION 424
SOUTHWEST GAS CORPORATION
FRANCHISE**

No Arguments "For" or "Against" Received

**NOTICE TO THE CITY OF
SOMERTON VOTERS:**

Sample ballot text in this pamphlet has been prepared in both English and Spanish. The official ballot, produced by Yuma County, will only be available in English due to changes in the requirements under the Federal Voting Rights Act.

**SAMPLE BALLOT – (TEXT OF BALLOT)
PROPOSITION 424**

PROPOSAL SUBMITTED BY THE CITY
COUNCIL OF THE CITY OF SOMERTON.

Official Title

Southwest Gas Corporation Franchise

Descriptive Title

This Franchise, if granted, would authorize Southwest Gas Corporation to continue to operate a public gas utility within the city limits of the City of Somerton.

A "YES" vote shall have the effect of approving the Franchise Agreement between Southwest Gas Corporation and the City of Somerton.

A "NO" vote shall have the effect of voting against the Franchise Agreement between Southwest Gas Corporation and the City of Somerton.

YES

NO

A LOS VOTANTES DE LA CIUDAD DE SOMERTON

El propósito de este folleto publicitario es brindarle información que aparecerá en la boleta de las elecciones generales del 5 de noviembre de 2024. La ley estatal (Estatuto revisado de Arizona, subsección 19-141) requiere la preparación de este folleto. Este folleto publicitario ha sido preparado tanto en inglés como en español para servir mejor a todos nuestros votantes.

Este folleto contiene información sobre la proposición del Límite de Gastos Alternativo – Opción de Autonomía (Proposición 423) y una franquicia que se otorgará a Southwest Gas Corporation (Proposición 424) que aparecerá en la boleta. Este folleto publicitario contiene el texto completo de la proposición. Este folleto publicitario también contiene una boleta de muestra (texto de la boleta), títulos oficiales, títulos descriptivos y argumentos a favor y/o en contra de la proposición (según se presentaron).

Para preguntar si está en la Lista Permanente de Votación Temprana, llame al Registro de Votantes del Condado de Yuma al (928) 373-6034.

Los votantes registrados que NO están en la Lista Permanente de Votación Temprana pueden emitir su voto en persona en uno de los Centros de Votación del Condado de Yuma.

Para estar completamente preparado para ejercer su derecho a votar en las elecciones del 5 de noviembre de 2024, se le pide leer detenidamente todos los materiales que contiene este folleto publicitario.

Si tiene preguntas adicionales, comuníquese con la Oficina de la Secretaria de la Ciudad de Somerton al (928) 722-7330 o con los Servicios Electorales del Condado de Yuma al (928) 373-6034. Puede encontrar información adicional en el sitio web de la Ciudad de Somerton.
https://www.somertonaz.gov/departments/clerk/somerton_s_propositions.php/

Atentamente,
/s/ Andrea Moreno
Secretaria Municipal Adjunta de la Ciudad de Somerton

Los Centros de Votación para la Elección estarán abiertos de 6:00 a.m. a 7:00 p.m. el 5 de noviembre de 2024. Los votantes en el Condado de Yuma pueden elegir cualquier Centro de Votación en el que deseen emitir su voto.

Ubicación de Centros de Votación
<i>Somerton Community Center – 805 W. Main St., Somerton, AZ 85350</i>
<i>Yuma Civic Center – 1440 W. Desert Hills Dr., Yuma, AZ 85364</i>
<i>Somerton Library – 240 W Canal Street, Somerton, AZ 85350 (ubicación de buzón)</i> <i>accesible las 24 horas del día, los 7 días de la semana y cierra el día de las elecciones a las 7:00 p.m.</i>

Para conocer otras ubicaciones de centros de votación en el Condado de Yuma, comuníquese con los Servicios Electorales del Condado de Yuma o visite su sitio web en: <https://www.yumacountyaz.gov/government/voter-election-services/>

FECHAS CLAVE DE LAS ELECCIONES

5 de noviembre de 2024 - Elecciones Generales

- **Fecha límite para registrarse como votante:** 7 de octubre de 2024
- **Periodo de votación temprana:** del 9 de octubre al 1 de noviembre de 2024 hasta las 5:00 p.m.; votación temprana en el sitio permanecerá abierto hasta las 7:00 p.m. el día 1 de noviembre.

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE VOTACIÓN

QUIEN PUEDE VOTAR: Para poder votar en cualquier elección de la ciudad, debe tener dieciocho años de edad o más, vivir dentro de los límites de la ciudad y estar registrado para votar al menos 29 días antes de la elección (Estatutos Revisados de Arizona 16-121, según enmienda). Puede registrarse para votar comunicándose con el Registro de Votantes del Condado de Yuma para obtener un formulario de Registro de Votantes ubicado en 102 S. Main St. Yuma, AZ 85364 o registrarse en línea en

<https://servicearizona.com/VoterRegistration/>

DÓNDE DEVOLVER LA BOLETA: Los votantes pueden devolver las boletas con los votos al condado de Yuma por correo de Estados Unidos, o dejándolas en el "Urna de Boletas" del Condado de Yuma ubicado en la Biblioteca de Somerton – 240 W. Canal Street, Somerton, Arizona 85350 o en la Oficina del Registrador del Condado de Yuma en 102 S. Main Street, Yuma, Arizona 85364. Para otras ubicaciones de urnas en el Condado de Yuma, visite

<https://www.yumacountyaz.gov/government/voter-election-services/>

FECHA LÍMITE PARA DEVOLVER LA BOLETA: Las boletas devueltas DEBEN ser recibidas por el Condado de Yuma antes de las 7:00 p.m. el día de las elecciones.

DÓNDE CONSEGUIR UN REEMPLAZO BOLETA SI ES NECESARIA: Si los votantes en la Lista Permanente de Votación Temprana extravían su boleta, no la reciben o la estropean de alguna manera, los votantes pueden dirigirse a la Oficina de Servicios Electorales del Condado de Yuma en 102 S. Main St. Yuma, Arizona. 85364 o llame al (928) 373-6034.

SI USTED NO SE VA A ENCONTRAR EN CASA DURANTE LA ELECCIÓN: Si los votantes saben que estarán fuera de la ciudad durante la temporada electoral, pueden notificar al Condado de Yuma por escrito que desean que se envíe una boleta temprana a una dirección diferente. Los materiales de votación no se enviarán automáticamente a una dirección diferente a la que aparece en su registro de votante.

LISTA ACTIVA DE VOTACIÓN TEMPRANA: Los votantes que deseen recibir una boleta temprana para todas las elecciones en las que están calificados para votar pueden realizar una solicitud por escrito a los Servicios Electorales del Condado de Yuma en 102 S. Main Street, Yuma, Arizona 85364 para ser agregados a la Lista Activa de Votación Temprana (AEVL) o regístrese en línea en
<https://my.arizona.vote/PortalList.aspx>.

CAMBIO DE DIRECCIÓN: Es importante que los Departamentos de Elecciones y Registro de Votantes del Condado de Yuma tengan su información ACTUAL en sus archivos. Si cambia su nombre o su dirección residencial dentro del Condado de Yuma, debe volver a registrarse para votar al menos 29 días antes de la elección.

Cualquier votante registrado puede, a su elección, estar acompañado por un menor a quien se le permite estar en la cabina de votación de conformidad con la Sección 16-580 subsección E, estar acompañado y asistido por una persona de su propia elección o ser asistido por dos funcionarios electorales, uno de cada partido político importante en una elección partidista, durante cualquier proceso relacionado con la votación o durante el proceso real de votación en papel, máquina o sistema de votación electrónica. Una persona que sea candidata para un cargo en esa elección que no sea para un cargo en el comité de distrito en una elección primaria partidista no es elegible para ayudar a ningún votante.

LOS VOTANTES QUE VOTAN EN UN CENTRO DE VOTACIÓN DEBEN PRESENTAR IDENTIFICACIÓN ANTES DE RECIBIR UNA BOLETA.

LISTA 1: Formas de identificación aceptables con fotografía, nombre y dirección del votante que coincidan razonablemente con el nombre y la dirección del votante en la lista de firmas o en el libro de votación electrónico e-pollbook (solo se requiere 1):

- Licencia de conducir válida de Arizona
- Licencia de identificación válida sin permiso para conducir de Arizona
- Tarjeta de inscripción tribal u otra forma de identificación tribal
- Cualquier otra identificación válida emitida por el gobierno federal, estatal o local de los Estados Unidos.

Una identificación es “válida” a menos que se pueda determinar a primera vista que ha caducado.

LISTA 2 - Formas aceptables de identificación (sin fotografía) con el nombre y dirección del votante (se requieren 2):

- Factura de servicios públicos de electricidad, gas, agua, basura, alcantarillado, teléfono, teléfono celular o televisión por cable/satélite con fecha dentro de los 90 días antes de la fecha de la elección.
- Estado de cuenta del banco o cooperativa de crédito con fecha dentro de los 90 días antes de la fecha de la elección
- Registro de vehículo válido en Arizona
- Tarjeta Indígena o de Censo de Nativos Americanos válida.
- Declaración de impuestos sobre la propiedad para la residencia del votante
- Tarjeta de inscripción tribal válida u otra forma válida de identificación tribal
- Tarjeta de seguro de vehículo válida de Arizona
- Certificado de registrador válido
- Cualquier envío por correo al elector marcado como "Material Electoral Oficial", incluida una tarjeta de registro de votante emitida por el registrador del condado.
- Cualquier documento federal, estatal, o identificación emitida por el gobierno local

LISTA 3 - Combinaciones aceptables de documentos de las Listas 1 y 2:

- Una identificación con fotografía válida de la Lista 1 con una dirección que no coincide razonablemente con la dirección del votante en la lista de firmas o el libro de votación electrónico e-pollbook, acompañada de un documento de la Lista 2 con una dirección que coincide razonablemente con la dirección del votante en la lista de firmas o el libro de votación electrónica e-pollbook
- Un pasaporte de los Estados Unidos válido sin dirección y un documento válido de la Lista 2
- Una identificación válida Militar de los Estados Unidos sin dirección y un documento válido de la Lista 2

Para obtener información sobre asistencia electoral para votantes con discapacidades, llame al: (928) 373-1014.

RESOLUTION NO. 2020-013

UNA RESOLUCIÓN DEL CONSEJO COMÚN DE LA CIUDAD DE SOMERTON, ARIZONA QUE PROPONE UNA EXTENSIÓN DE LA LIMITACIÓN ALTERNATIVA DE GASTOS.

VISTO QUE, la Constitución del Estado de Arizona permite la presentación a los votantes de una ciudad o pueblo de una Limitación de Gastos Alternativa; y

VISTO QUE, los votantes de la Ciudad de Somerton en 2020 adoptaron una limitación de gastos alternativa; y

VISTO QUE, el Concejo Municipal de Somerton, después de dos audiencias públicas, ha determinado que es necesaria una extensión de la Limitación de Gastos Alternativos para la Ciudad de Somerton

AHORA, POR CONSIGUIENTE, RESUELVE, el Alcalde y el Concejo de la Ciudad de Somerton, Arizona, que la siguiente Limitación de Gastos Alternativa se presente a los votantes de la Ciudad de Somerton.

DEBERA LA CIUDAD DE SOMERTON ADOPTAR LO SIGUIENTE COMO UN LIMITE DE GASTOS ALTERNATIVO:

"EL ALCALDE Y EL CONSEJO COMÚN DE LA CIUDAD DE SOMERTON ADOPTARÁN ANUALMENTE, COMO PARTE DEL PROCESO DE ADOPCIÓN DEL PRESUPUESTO ANUAL, UNA LIMITACIÓN ALTERNATIVA DE GASTOS IGUAL AL MONTO TOTAL DE LOS GASTOS/GASTOS PRESUPUESTADOS COMO APARECE EN EL PRESUPUESTO ANUAL ADOPTADO POR EL CONSEJO PARA SOLICITAR A LA CIUDAD DE SOMERTON PARA CADA UNO DE LOS CUATRO AÑOS FISCALES INMEDIATAMENTE DESPUÉS DE LA ADOPCIÓN DE LA LIMITACIÓN ALTERNATIVA DE GASTOS SE ADOPTARÁ CADA AÑO DESPUÉS DE UNA AUDIENCIA PÚBLICA EN LA CUAL LOS CIUDADANOS DE LA CIUDAD DE SOMERTON PUEDEN COMENTAR SOBRE LA PROPUESTA DE LIMITE DE GASTOS ALTERNATIVO, NO SE PODRÁ REALIZAR NINGÚN GASTO EN

VIOLACIÓN DE DICHA LIMITACIÓN ALTERNATIVA DE GASTOS, NI LOS GASTOS PROPUESTOS PUEDEN SUPERAR LOS INGRESOS DISPONIBLES ESTIMADOS, EXCEPTO QUE EL ALCALDE Y EL CONSEJO COMÚN PUEDAN, POR VOTO DE TRES CUARTOS PARTES, DECLARAR UNA EMERGENCIA Y SUSPENDER LA LIMITACIÓN ALTERNATIVA DE GASTOS. LA SUSPENSIÓN DE LA LIMITACIÓN ALTERNATIVA DE GASTOS ESTARÁ EN VIGOR POR SOLAMENTE UN AÑO FISCAL A LA VEZ."

APROBADO Y ADOPTADO por el Alcalde y el Concejo de la Ciudad de Somerton, Arizona, el día 18 de junio de 2024.

APROBADA: // Gerardo Anaya, Alcalde

CERTIFICA: // Andrea Moreno, Secretaria Municipal Adjunta

APROBADA EN FORMA: // Jorge Lozano, Abogado

**LÍMITE DE GASTOS ALTERNATIVO
(Opción de Gobierno Autónomo)
RESUMEN DEL ANÁLISIS**

Los votantes de la Ciudad de Somerton en 2020 adoptaron una Limitación de Gastos Alternativo: Opción de Autonomía. El propósito de esta elección es el uso continuo de la Opción de Gobierno Autónomo.

De conformidad con la Constitución del Estado de Arizona, la Ciudad de Somerton busca la aprobación de los votantes para adoptar una Limitación de Gastos Alternativo – Opción de Autonomía para aplicar a la ciudad durante los próximos cuatro años a partir del año fiscal 2025-2026. Según la Opción de Autonomía, si es aprobada por los votantes, la ciudad estima que se le permitirá gastar aproximadamente

\$28,560,939 en el año fiscal 2025-2026, \$29,679,040 en el año fiscal 2026-2027, \$30,864,600 en el año fiscal 2027-2028 y \$32,123,630 en el año fiscal 2028-2029.

Con la aprobación de la Opción de Autonomía, la ciudad utilizará la autoridad de gastos para todos los fines presupuestarios locales, incluidos gobierno general, seguridad pública, calles, parques, recreación, cultura, diseño comunitario, desarrollo comunitario, tratamiento y distribución de agua, recolección y tratamiento de aguas residuales, y salud y protección ambiental.

Según la limitación impuesta por el Estado, la ciudad estima que se le permitiría gastar aproximadamente

\$12,266,559 en el año fiscal 2025-2026, \$12,752,012 en el año fiscal 2026-2027, \$13,215,682 en el año fiscal 2027-2028 y \$13,678,273 en el año fiscal 2028-2029 para el funcionamiento de su gobierno local. Estas estimaciones de gastos incluyen los gastos de cualquier ingreso constitucionalmente excludible.

La cantidad de ingresos que se estima estará disponible para financiar el funcionamiento del gobierno de su ciudad es de \$28,560,938 en el año fiscal 2025-2026, \$29,679,041 en el año fiscal 2026-2027, \$30,864,601 en el año fiscal 2027-2028 y \$32,123,629 en el año fiscal 2028-2029. Estas estimaciones de ingresos son las mismas según la Opción de

Autonomía o según la ley impuesta por el Estado del límite de gastos. El impuesto municipal sobre la propiedad seguirá limitándose a la cantidad prescrita en la Constitución del Estado de Arizona.

Todas las cifras en dólares presentadas en este resumen son estimaciones basadas en la información disponible cuando se preparó el análisis. El presupuesto y los gastos reales en cualquier año pueden ser mayores o menores que los gastos mencionados anteriormente dependiendo de los ingresos disponibles.

Si no se aprueba ninguna limitación de gasto alternativo, el límite de gastos impuesto por el Estados se aplicará a la Ciudad de Somerton.

(NOTA: La ortografía, la gramática y la puntuación se reprodujeron tal como se presentaron en los argumentos “a favor” y “en contra”).

**ARGUMENTOS FAVORECIENDO LA
PROPOSICIÓN 423
LÍMITE DE GASTO ALTERNATIVO
(OPCIÓN DE GOBIERNO AUTÓNOMO)**

Se recibieron 2 Argumentos a Favor.

Gracias por la oportunidad de comentar sobre la autonomía. Housing America Corporation ha sido parte de la ciudad de Somerton desde principios de la década de 1980. Los miembros del Concejo Municipal, elegidos por los residentes locales, comprenden las necesidades y aspiraciones únicas de la comunidad mejor que nadie. La Opción de Autonomía faculta a la Ciudad a determinar su propio presupuesto, en lugar de estar restringida por la limitación de gastos impuesta por el estado. Este control local es crucial por varias razones clave:

- Al adoptar la Opción de Autonomía, la Ciudad puede asignar recursos de una manera que aborde directamente las prioridades de la comunidad, como mejorar la infraestructura, mejorar la seguridad pública y ampliar los programas educativos.
- La Opción de Autonomía permite una mayor flexibilidad en el presupuesto, lo que permite a la Ciudad responder rápidamente a circunstancias y emergencias imprevistas.
- Con control local sobre el presupuesto, la ciudad puede invertir en iniciativas que impulsen el crecimiento y el desarrollo económicos.
- La Opción de Autonomía permite a la Ciudad asignar fondos a servicios públicos críticos que mejoran la calidad de vida de todos los residentes de Somerton.

Housing America Corporation se está preparando para iniciar nuevos desarrollos. Por lo tanto, confiamos en el liderazgo de la Ciudad para tomar decisiones informadas y centradas en la comunidad que reflejen los valores y necesidades de los residentes de Somerton. Unámonos para mantener las decisiones locales y apoyar la Opción de Autonomía.

Respetuosamente,

Yolanda Galindo, Directora Ejecutiva
Housing America Corporation
Yuma, Arizona

Campesinos Sin Fronteras (CSF) es una organización comunitaria 501c3 establecida en la ciudad de Somerton para brindar servicios humanos y de salud a los residentes de Somerton desde 1999. Este año, CSF conmemora 25 años de servir y ayudar a las familias de Somerton a mantenerse saludables y como un pilar en esta comunidad, creemos que es importante opinar sobre las propuestas que impactan a nuestros residentes.

En nombre de la Junta Directiva y el personal de Campesinos Sin Fronteras, instamos a los votantes a apoyar la Propuesta 423 de Limitación Alternativa de Gastos conocida como la Regla HOME.

La Regla HOME faculta a nuestros funcionarios electos locales para tomar decisiones críticas sobre el dinero de los impuestos estatales para financiar programas locales y servicios críticos para nuestra comunidad. Nuestros miembros electos del Concejo Municipal conocen las necesidades de la comunidad y están mejor calificados para administrar los ingresos fiscales y tomar decisiones presupuestarias que respondan a las necesidades de la comunidad. Al votar Sí a la regla HOME, los residentes de Somerton seguirán beneficiándose de las prioridades estratégicas que el Ayuntamiento de Somerton establece para servir a nuestra comunidad con excelencia. CSF está dispuesto y es capaz de apoyar la defensa de la regla HOME.

Respetuosamente,

Emma Torres, MSW
Fundadora y Directora Ejecutiva
Campesinos Sin Fronteras
Yuma, Arizona

*Fin de los argumentos a favor de la
Proposición 423*

**AVISO A LOS VOTANTES DE LA
CIUDAD DE SOMERTON:**

El texto de la boleta de muestra en este folleto se ha preparado tanto en inglés como en español. La boleta oficial producida por el Condado de Yuma solo estará disponible en inglés debido a cambios en los requisitos de Federal Voting Rights Act (la Ley Federal de Derecho al Voto).

**BOLETA DE MUESTRA – (TEXTO DE LA
BOLETA)
PROPOSICIÓN 423**

PROPOSICIÓN PRESENTADA POR EL
CONCEJO DE LA CIUDAD DE SOMERTON

Título Oficial

Una Resolución del Concejo Común de la Ciudad de Somerton, de Arizona, proponiendo una Extensión del Límite de Gastos Alternativo Local.

Título Descriptivo

De conformidad con la Constitución del Estado de Arizona, esta propuesta establece una limitación de gastos locales para la Ciudad de Somerton durante los próximos cuatro años. Anualmente, el Concejo Municipal determinará la cantidad de la limitación de gastos alternativo para el año fiscal después de al menos una audiencia pública. Esta limitación de gastos alternativo reemplaza la limitación de gastos impuesta por el estado.

**ARGUMENTOS OPONIENDOSE A LA
PROPOSICIÓN 423**

**LÍMITE DE GASTOS ALTERNATIVO
(OPCIÓN DE GOBIERNO AUTÓNOMO)**

No Se Recibieron Argumentos En Oposición

Un voto de "SÍ" tendrá el efecto de continuar el límite de gastos local para la Ciudad de Somerton.

Un voto de "NO" tendrá el efecto de no permitir que la Ciudad de Somerton continúe un límite de gastos alternativo en la Ciudad de Somerton, en cuyo caso los gastos se limitarán al límite de gastos impuesto por el estado.

SI

NO

RESOLUCIÓN NO. 2024-001

UNA RESOLUCIÓN DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOMERTON, ARIZONA, DECLARANDO QUE EL CONCEJO MUNICIPAL CONSIDERA BENEFICIOSA PARA LA CIUDAD DE SOMERTON; ORDENANDO UNA ELECCIÓN A CELEBRAR EL 5 DE NOVIEMBRE DE 2024, CON EL PROPÓSITO DE PRESENTAR A LOS ELECTORES CALIFICADOS DE LA CIUDAD DE SOMERTON LA PREGUNTA SOBRE SI SE CONCEDERÁ O NO UNA FRANQUICIA A SOUTHWEST GAS CORPORATION.

VISTO QUE, Southwest Gas Corporation desea obtener una franquicia con la Ciudad de Somerton en el formulario adjunto al presente como Anexo A; y,

VISTO QUE, la Ciudad de Somerton ha determinado que la concesión de la franquicia propuesta para Southwest Gas Corporation es beneficiosa para la Ciudad; y,

VISTO QUE, la Ciudad de Somerton, a solicitud de Southwest Gas Corporation, desea presentar a los votantes calificados de la Ciudad de Somerton en las próximas elecciones generales la cuestión de si se otorgará la franquicia propuesta.

AHORA, POR LO TANTO, POR EL PRESENTE, el Alcalde y el Concejo Municipal de la Ciudad de Somerton, Arizona, lo siguiente:

Sección 1: Que el Concejo Municipal de la Ciudad de Somerton determina que el otorgamiento de la franquicia propuesta por Southwest Gas Corporation en el formulario adjunto al presente como Anexo A es beneficioso para la Ciudad de Somerton y sus residentes.

Sección 2: Que la Ciudad de Somerton presentará a los votantes calificados de la Ciudad de Somerton en las próximas elecciones generales que se llevarán a cabo el 5 de noviembre de 2024, la cuestión de si la franquicia bajo los términos y condiciones del acuerdo mencionado anteriormente se otorgará a Southwest Gas Corporation.

Sección 3: Que esta elección de franquicia se lleve a cabo de conformidad con las disposiciones de la Constitución de Arizona y las leyes del Estado de Arizona y el Código Municipal de la Ciudad de Somerton.

Sección 4: Que las boletas utilizadas en dicha elección serán sustancialmente de la siguiente forma:

"¿DEBERÁ CONCEDERSE A SOUTHWEST GAS CORPORATION LA FRANQUICIA PROPUESTA POR UN PERIODO DE HASTA VEINTICINCO (25) AÑOS PARA EL USO DE LOS DERECHOS DE VÍA DE LA CIUDAD CON FINES DE SERVICIOS DE GAS?"

Sección 5: Que por la presente se autoriza y ordena al Secretario Municipal y al Administrador Municipal a publicar la franquicia propuesta y tomar otras acciones requeridas por la ley para llevar a cabo la elección.

APROBADO Y ADOPTADO por el Alcalde y el Concejo de la Ciudad de Somerton, Arizona, el día 6 de febrero de 2024.

APROBADA: /f/ Gerardo Anaya, Alcalde

CERTIFICA: /f/ Andrea Moreno, Secretaria Municipal Adjunta

APROBADA EN FORMA: /f/ Jorge Lozano, Abogado

**CONTRATO DE FRANQUICIA
ENTRE
SOUTHWEST GAS CORPORATION
Y
LA CIUDAD DE SOMERTON, ARIZONA**

Sección 1 - Concesión de Franquicia

La Ciudad de Somerton, Arizona ("Ciudad") por la presente otorga a Southwest Gas Corporation, una corporación organizada y existente bajo y en virtud de las leyes del Estado de California (en adelante denominada "Concesionario"), sus sucesores y cesionarios, el derecho y privilegio para construir, mantener y operar su sistema de gas y sus instalaciones, como se definen en este documento, sobre, sobre, a lo largo, a través y debajo de los derechos de paso públicos presentes y futuros dentro de la Ciudad (la "Franquicia"). Estos derechos de paso públicos incluyen, entre otros, caminos, calles, callejones, caminos, puentes, carreteras y lugares públicos presentes y futuros dentro de la Ciudad ("Derechos de paso públicos"). El sistema de gas del concesionario tiene como objetivo suministrar gas natural, gas natural renovable, hidrógeno y/o gas artificial, incluido el gas fabricado mediante cualquier método, y/o gas que contenga una mezcla de gas natural, gas natural renovable, hidrógeno y/o gas artificial (en el presente documento, todos los tipos de gas se denominarán colectivamente "gas") a la Ciudad, sus sucesores, sus habitantes y todos los individuos y entidades, ya sea dentro o más allá de los límites de la misma, para todos los fines. El sistema de gas del concesionario incluye un sistema de transmisión y distribución de tuberías principales, tuberías y conductos de gas, junto con todos los accesorios necesarios o deseables que incluyen, entre otros, tuberías, laterales, líneas de servicio, bombas, registros, medidores, medidores, válvulas, trampas y cercas, bóvedas, reguladores, estaciones reguladoras, aparatos, accesorios y equipos, instalaciones, accesorios y/o bienes relacionados con el fin de suministrar gas (individual y colectivamente, "Instalaciones del Sistema Gasista"). El concesionario tendrá derecho a instalar, mantener, construir, operar, usar, reparar o reemplazar cualquiera o todas sus instalaciones del sistema de gas de vez en cuando, según sea necesario.

Sección 2 - Término

La Fecha de Entrada en Vigor de esta Franquicia será el 6 de febrero de 2024. Esta Franquicia continuará y permanecerá en pleno vigor y efecto durante un período de veinticinco (25) años a partir de la Fecha de Entrada en Vigor. A menos que se rescinda antes mediante acuerdo escrito de las partes, esta Franquicia expirará el 6 de febrero de 2049.

Sección 3 - Construcción

3.1 El concesionario deberá realizar toda la construcción bajo esta franquicia de acuerdo con las leyes y regulaciones federales y estatales aplicables y los estándares establecidos por la industria. Tal construcción se completará en un tiempo razonable. Antes de que el concesionario haga cualquier instalación en los Derechos de Vía Públicos, deberá solicitar y obtener de la Ciudad los permisos necesarios que la Ciudad requiera para otras construcciones o trabajos similares en los Derechos de Vía Públicos; sin embargo, el concesionario tendrá el derecho de realizar sin demora las actividades de emergencia necesarias para proporcionar y mantener la confiabilidad y seguridad de sus Instalaciones del Sistema de Gas. Si se requiere dicha acción, el concesionario deberá informar a la Ciudad sobre el trabajo realizado para mantener su sistema y solicitar un permiso tan pronto como sea practicable. A menos que sea necesario por circunstancias de emergencia o urgentes, si el concesionario comienza el trabajo aquí mencionado sin obtener los permisos aplicables, pagará a la Ciudad una multa estipulada equivalente al ciento cincuenta por ciento (150%) de las tarifas de los permisos aplicables.

3.2 Tras un aviso razonable por parte de la Ciudad de la pavimentación propuesta de un Derecho de Vía Público, el Concesionario revisará el plan de pavimentación propuesto por la Ciudad y, si está justificado a juicio del Concesionario, extenderá o reemplazará sus Instalaciones del Sistema de Gas para evitar razonablemente la necesidad. para posteriormente cortar el Derecho de Vía Pública pavimentado.

3.3 La construcción de las Instalaciones del Sistema de Gas del Concesionario relacionadas con el control del tráfico, el

relleno, la compactación y la pavimentación, así como la ubicación o reubicación de las Instalaciones del Sistema de Gas del Concesionario de conformidad con este Acuerdo de Franquicia estarán sujetas a la regulación de las disposiciones aplicables del Código de la Ciudad vigente. en el momento de la instalación. Si una disposición del Código de la Ciudad es inconsistente con el Título 49 del Código de Regulaciones Federales o cualquier otra ley, regla, orden o regulación federal o estatal de Arizona aplicable, entonces el Beneficiario y la Ciudad acuerdan que el Título 49 del Código de Regulaciones Federales o regirá la otra ley, norma, orden o reglamento federal o estatal de Arizona aplicable. Según A.R.S. § 40-360.30 y cualquier otra ley aplicable, el Beneficiario deberá mantener registros de instalación de la ubicación de todas sus Instalaciones del Sistema de Gas en los Derechos de Vía Públicos. Las instalaciones del sistema de gas del concesionario están definidas como infraestructura crítica por el gobierno federal y, como tal, la ciudad acepta que los registros de la ubicación o el diseño de las instalaciones de gas natural son propiedad del concesionario y la ciudad no divulgará ni pondrá a disposición ningún registro a ninguna parte externa sin el permiso expreso y por escrito del Beneficiario.

3.4 El concesionario no instalará, construirá, mantendrá ni utilizará sus instalaciones del sistema de gas de manera que dañe o interfiera con cualquier instalación existente de otro servicio público ubicado en el derecho de vía público.

3.5 Previa solicitud, el Beneficiario deberá proporcionar a la Ciudad, anualmente, su plan de capital propuesto conocido y planes de corredores futuros razonablemente previsibles para todas las mejoras en el área de planificación de la Ciudad. La Ciudad proporcionará al Beneficiario su plan de mejora de capital propuesto anualmente. El concesionario entiende que el plan de mejora de capital propuesto por la Ciudad no es una garantía y está sujeto a asignaciones anuales.

3.6 Si la Ciudad emprende, ya sea directamente o a través de un contratista, un proyecto de construcción adyacente a las Instalaciones del Sistema de Gas del

Beneficiario operadas de conformidad con esta Franquicia, la Ciudad, a su discreción, puede notificar al Beneficiario de dicho proyecto de construcción. Si se le notifica, el Beneficiario tomará las medidas que determine, a su entera discreción, que son razonablemente necesarias para mantener la seguridad de las instalaciones del sistema de gas del Beneficiario durante todo el proyecto de construcción.

Sección 4 - Restauración de derechos de paso públicos

Si, en la construcción, mantenimiento u operación de su sistema de gas, el Beneficiario daña o altera la superficie o el subsuelo de cualquier vía pública contigua a la propiedad pública o la mejora pública ubicada en ella, entonces el Beneficiario deberá restaurar la superficie o el subsuelo de la vía pública o la vía pública. mejora del mismo con la debida diligencia dentro de un tiempo razonable y rápido y a una condición razonablemente similar a la que existía en el momento del daño o perturbación y consistente con los estándares de construcción requeridos vigentes en ese momento. Con respecto a dichas reparaciones requeridas a mejoras públicas de la Ciudad o propiedad pública (que no sean caminos públicos e infraestructura relacionada) causadas por las operaciones del Beneficiario bajo esta Franquicia, el Beneficiario tendrá la opción de realizar las reparaciones o pagar a la Ciudad, previa solicitud, el costo razonable de tales reparaciones. A menos que se establezca lo contrario en el presente, el Beneficiario será responsable de los costos de la restauración. Nada en esta Franquicia se interpretará como una obligación contractual por parte del Beneficiario que asume jurisdicción o obligación de mantener dicho camino público, propiedad pública o mejora pública en el mismo.

Si dicha restauración o reparación no se completa dentro de un tiempo razonable o no cumple con los estándares de construcción de la Ciudad establecidos por la Ciudad, según puedan modificarse de vez en cuando, la Ciudad puede, después de un aviso previo y un tiempo razonable para que el Beneficiario subsane, realizar la reparación. restauración o reparación necesaria, ya sea a través de las propias fuerzas de la Ciudad o a través de un contratista contratado por la

Ciudad, y el Beneficiario acepta reembolsar a la Ciudad sus costos y gastos al hacerlo dentro de los treinta (30) días posteriores a la recepción de la factura de la Ciudad. Tal como se utiliza en esta Sección, "costos y gastos" incluye, entre otros, costos administrativos identificables y costos de salarios y beneficios de los empleados incurridos por la Ciudad en la realización de dicha restauración o reparación. En ningún caso se aplicarán modificaciones a los estándares de construcción de la Ciudad a la restauración o reparación del Beneficiario u otras actividades de construcción previamente aprobadas por la Ciudad.

Sección 5 - Tarifa de franquicia

5.1 En consideración de la concesión de esta Franquicia, el Beneficiario debe pagar a la Ciudad una suma equivalente al 2% de los ingresos brutos del Beneficiario por la venta o entrega de gas para todos los fines a los clientes del Beneficiario dentro de los límites corporativos de la Ciudad como lo muestra el registros de facturación más actualizados ("Ingresos Brutos"). Dicho pago sustituirá todos los honorarios y cargos que de otro modo serían pagaderos o gravables con respecto a los permisos y licencias para la construcción, instalación y/o mantenimiento (incluidos los cortes y reparaciones de calles) de las instalaciones del sistema de gas del concesionario en virtud del presente, o para la inspección de las mismas. Los ingresos brutos del concesionario se derivan del cargo por productos básicos y el cargo por servicio básico del concesionario, según lo dispuesto en la Tarifa de Gas de Arizona del concesionario archivada en la Comisión de Corporaciones de Arizona, según pueda modificarse de vez en cuando. Los pagos del concesionario vencen y son pagaderos a la Ciudad treinta (30) días después del final del trimestre calendario y se consideran retrasados si la Ciudad no recibe el pago dentro de los treinta (30) días posteriores a la fecha de vencimiento. Para los pagos que no se realicen en el tiempo requerido, se agregará una multa del cinco por ciento (5%) a los pagos que no se realicen dentro del tiempo requerido. La Ciudad puede renunciar a las sanciones por causa razonable o si un hecho fortuito impide al Beneficiario calcular o estimar la responsabilidad a partir de los registros comerciales.

5.2 El Beneficiario continuará pagando las tarifas de franquicia de conformidad con los términos del acuerdo de franquicia previamente ejecutado entre el Beneficiario y la Ciudad hasta la Fecha de Entrada en Vigor; siempre que la Ciudad continúe otorgando al Beneficiario todos los derechos derivados del mismo y cumpla con los términos del mismo. A partir de la Fecha de Entrada en Vigor, el Beneficiario deberá pagar la Tarifa de Franquicia como se describe en la Sección 5.1.

5.3 Si en cualquier momento durante la vigencia de esta Franquicia, el Beneficiario paga a cualquier municipio del Estado de Arizona una Tarifa de Franquicia superior al dos por ciento (2%) de los ingresos brutos del Beneficiario por la venta y/o entrega de gas por parte del Beneficiario en dicho límites corporativos del municipio, entonces, después de una solicitud por escrito de la Ciudad, el porcentaje establecido en la Sección 5.1 se incrementará para igualar el monto porcentual mayor que el Concesionario está pagando a dicho otro municipio bajo un acuerdo de franquicia. Si la Ciudad solicita al Beneficiario que iguale dicha Tarifa de Franquicia mayor, entonces la Ciudad debe adoptar plenamente todos los términos, condiciones y limitaciones del acuerdo de franquicia que tiene el pago de la Tarifa de Franquicia mayor en el presente documento.

Sección 6 - Tasas e impuestos municipales

Salvo que se disponga lo contrario en el presente, el Beneficiario deberá pagar los siguientes cargos, impuestos y tarifas según lo establecido en un código u ordenanza debidamente adoptada por la Ciudad:

- A. Impuestos generales ad valorem sobre la propiedad; y
- B. Privilegio de transacción e impuesto sobre el uso autorizado por ordenanza de la Ciudad y facturado por el Concesionario a los usuarios y consumidores de gas dentro de los límites corporativos de la Ciudad, sin reducción ni compensación.

Sección 7 - Reubicación de Instalaciones

7.1 La Ciudad se reserva su derecho previo a utilizar los derechos de paso públicos y la propiedad de la Ciudad, incluidas las áreas de superficie, para todos los proyectos de funciones gubernamentales de la Ciudad financiados con fondos de la Ciudad (incluidos fondos gubernamentales o de subvenciones recibidos por la Ciudad). El concesionario deberá, previa solicitud por escrito de la Ciudad, reubicar, sin gastos para la Ciudad, cualquiera de las instalaciones del sistema de gas del concesionario que estén en conflicto físico directo con las instalaciones de la ciudad que se instalarán como parte de un proyecto de función gubernamental de la ciudad financiado con fondos de la ciudad para la ubicación que acuerden la Ciudad y el Beneficiario. Se considerará que las instalaciones del sistema de gas del concesionario están en conflicto físico directo con un proyecto de función gubernamental de la ciudad siempre que la ubicación en la que se ubicarán las instalaciones que se instalarán como parte del proyecto de la ciudad coincida directamente con la ubicación física de las instalaciones del sistema de gas del concesionario. La Ciudad no puede evitar las instalaciones del sistema y dichos conflictos con esfuerzos razonables y diligentes. En el caso de que el proyecto de función gubernamental se pague total o parcialmente con fondos ajenos a la Ciudad, los costos del Beneficiario para trasladar sus Instalaciones del Sistema de Gas serán sufragados por la fuente de los fondos ajenos a la Ciudad o la Ciudad en la misma proporción que el Los fondos ajenos a la Ciudad contribuyen al costo total del proyecto.

7.2 La Ciudad asumirá el costo razonable de reubicar cualquiera de las Instalaciones del Sistema de Gas del Beneficiario (a) que no estén en conflicto físico directo con ninguna instalación de la Ciudad que se instalará como parte de un proyecto de función gubernamental de la Ciudad (o que estén en conflicto físico directo pero dicho conflicto podría haber sido evitado por la Ciudad con esfuerzos razonables y diligentes); o (b) cuya reubicación es necesaria para la construcción de mejoras por parte de la Ciudad o en su nombre para promover cualquier proyecto que no sea un

proyecto de función gubernamental financiado con fondos de la Ciudad.

7.3 Si se requiere que el Beneficiario reubique alguna Instalación del Sistema de Gas dentro de un año de la construcción o reubicación de dichas instalaciones pagadas por el Beneficiario, los costos de reubicación correrán a cargo de la Ciudad.

7.4 Si la Ciudad requiere que el Cesionario reubique las Instalaciones del Sistema de Gas del Cesionario que están ubicadas en una servidumbre privada obtenida por el Cesionario antes de la adquisición por parte de la Ciudad de dicha propiedad desde la cual se deben reubicar las instalaciones o en una servidumbre privada no ubicada dentro del derecho de paso público. o en propiedad de la Ciudad, entonces la Ciudad pagará los costos y gastos asociados con la compra de una nueva servidumbre privada o la adquisición de los derechos de tierra necesarios y la reubicación de las instalaciones del sistema de gas del concesionario.

7.5 Si se requiere o solicita la reubicación de cualquier Instalación del Sistema de Gas debido a las acciones o inacciones de cualquier parte que no sea la Ciudad, el tercero será responsable del costo de dicha reubicación y no se requerirá que el Beneficiario comience dicho trabajo hasta que momento en que el tercero compense al Beneficiario por los costos de reubicación en efectivo o de otra manera aceptable para el Beneficiario.

7.6 La Ciudad y el Concesionario acuerdan que la Ciudad no es parte en disputas entre titulares de permisos u otras partes interesadas que utilizan el Derecho de Vía Público.

7.7 La Ciudad no ejercerá su derecho a exigir que las instalaciones del Beneficiario sean reubicadas de manera irrazonable o arbitraria, ni a eludir sus obligaciones en virtud de esta Franquicia. Si la Ciudad requiere que el Beneficiario reubique sus instalaciones para evitar conflictos con la instalación o reubicación de otras instalaciones de servicios públicos, entonces la Ciudad pagará los costos y gastos asociados con la reubicación de las instalaciones del Beneficiario.

7.8 Todas las líneas subterráneas abandonadas seguirán siendo propiedad del Concesionario, a menos que el Concesionario reconozca específicamente lo contrario al Ingeniero de la Ciudad y la Ciudad lo acepte. El concesionario deberá eliminar, a su exclusivo costo, las líneas abandonadas a solicitud de la Ciudad cuando las instalaciones del sistema de gas del concesionario están en conflicto físico directo con las instalaciones de la ciudad que se instalarán como parte de un proyecto de función gubernamental de la ciudad financiado con fondos de la ciudad. En el caso de que el proyecto de función gubernamental se pague total o parcialmente con fondos ajenos a la Ciudad, entonces los costos del Beneficiario para mover las líneas subterráneas abandonadas serán pagados por la fuente de los fondos ajenos a la Ciudad o la Ciudad en la misma proporción que los fondos ajenos a la ciudad contribuyen al costo total del proyecto. El concesionario puede contratar a un contratista de la Ciudad para dicha remoción.

7.8.1 Antes de eliminar cualquier línea abandonada, el Beneficiario debe notificar a la Ciudad su intención de eliminar líneas abandonadas y ofrecer posesión y propiedad de dichas líneas a la Ciudad. Si la Ciudad elige aceptar las líneas abandonadas, la aceptación de la Ciudad se basará únicamente en la propia inspección, investigación y análisis de la Ciudad, y dicha transferencia se realizará "TAL CUAL", "DONDE ESTÁ", y sin representación ni garantía por parte del Beneficiario. . Tras dicha transferencia, la Ciudad asumirá, y el Beneficiario quedará relevado de todas y cada una de las obligaciones o responsabilidades con respecto a las líneas abandonadas.

7.8.2 El concesionario debe identificar la ubicación de cualquier línea abandonada conocida que no sea aceptada por la Ciudad tal como existe a través de Blue Staking.

Sección 8 - Indemnización: Seguros

8.1 Nada en este Acuerdo impedirá o limitará de otro modo los derechos u obligaciones legales de una parte según

A.R.S. 40-423 o A.R.S. 12-820 y siguientes. siguiente

8.2 El concesionario acepta indemnizar, defender, salvar y eximir de responsabilidad a la ciudad de Somerton y a sus funcionarios, agentes, juntas, comisiones y empleados electos o designados (en lo sucesivo, "indemnizado") de y contra todas y cada una de las demandas, reclamos, demandas, acciones, responsabilidades, daños, pérdidas o gastos de cualquier naturaleza o tipo, incluidos costos judiciales, honorarios razonables de abogados y costos de procesamiento de reclamos, investigación, litigio por lesiones personales (incluida la muerte) o daños a la propiedad. en la medida causada por negligencia o actos u omisiones intencionales del Beneficiario o cualquiera de sus directores, funcionarios, agentes o empleados en el ejercicio de esta Franquicia (en adelante denominados colectivamente "Reclamaciones"). Esta indemnización incluye cualquier Reclamo que surja o se recupere conforme a las Leyes de Compensación al Trabajador o que surja del incumplimiento por parte del Beneficiario de cualquier ley, estatuto, ordenanza, norma, reglamento o decreto judicial federal, estatal o municipal. Se acuerda que el Beneficiario será responsable de los costos de pérdida primaria, investigación, defensa y sentencia cuando esta indemnización sea aplicable. En ningún caso el Beneficiario será responsable de demandas, reclamos, acciones, responsabilidades, daños, pérdidas, costos o gastos que resulten de actos u omisiones intencionales o negligentes de la Ciudad, sus funcionarios electos, agentes, juntas, comisiones, contratistas, o empleados. Nada en esta disposición impedirá que el Beneficiario busque la contribución de cualquier tercero solidariamente responsable de dichos daños o Reclamaciones.

8.3 El Beneficiario se compromete en todo momento durante la vigencia de esta Franquicia a mantener vigentes a su propio costo las siguientes coberturas de seguro con límites de responsabilidad no menores a los que se indican a continuación, cuyas coberturas pueden ser en forma de seguro, autoseguro o una combinación de los mismos:

- a. Responsabilidad general comercial: formulario de reclamaciones
 Por suceso: \$2,000,000
 Agregado general: \$4,000,000
- b. Responsabilidad de automóviles comerciales:
 límite único combinado: \$2,000,000
- c. Compensación al Trabajador y Responsabilidad del Empleador
 Compensación al Trabajador Estatutario
 Confianza del empleador
 Cada accidente: \$1,000,000
 Enfermedad - cada empleado: \$1,000,000
 Enfermedad - Límite de póliza: \$1,000,000

Dentro de los 30 días posteriores a la Fecha de Entrada en Vigor, y posteriormente a solicitud de la Ciudad, el Beneficiario deberá proporcionar a la Ciudad certificados de seguro o una carta que demuestre el autoseguro que demuestre el cumplimiento por parte del Beneficiario de los requisitos establecidos en esta sección.

8.4 Disposiciones de política. Las pólizas de seguro proporcionadas por el Beneficiario deben contener las siguientes disposiciones: (i) La ciudad de Somerton figurará como asegurado adicional con respecto a la responsabilidad que surja del uso y/u ocupación del derecho de vía sujeto a esta Franquicia, y actividades realizadas por o en nombre del Beneficiario en virtud de esta Franquicia, incluidas las operaciones completadas del Beneficiario y los automóviles de propiedad del Beneficiario o operados por él; (ii) el seguro de responsabilidad general comercial incluirá lesiones corporales, daños a la propiedad y cobertura de responsabilidad contractual amplia; (iii) la cobertura de seguro del Beneficiario será un seguro primario y no contributivo con respecto a todas las demás fuentes disponibles relacionadas con el trabajo realizado bajo esta Franquicia; (iv) el seguro del Concesionario se aplicará por separado a cada asegurado contra quien se presente un reclamo o se presente una demanda, excepto con respecto a los límites de la responsabilidad del asegurador.

8.5 Aviso de cancelación y certificado de seguro requerido. El seguro debe contratarse

con aseguradoras debidamente licenciadas, autorizadas, permitidas o aprobadas en el Estado de Arizona y con una calificación "Best's" no menor a B+ VI. La Ciudad de ninguna manera garantiza que la calificación mínima de aseguradora requerida anteriormente sea suficiente para proteger al Beneficiario de una posible insolvencia de la aseguradora.

8.6 El concesionario deberá proporcionar a la Ciudad certificados de seguro (formulario ACORD o equivalente aprobado por la Ciudad) o una carta que evidencie el autoseguro que demuestre el cumplimiento de los requisitos de cobertura de esta Franquicia. En su caso, los certificados de cada póliza de seguro deberán ser firmados por una persona autorizada por el asegurador para obligar la cobertura en su nombre. Todos los certificados y cualquier respaldo requerido deben ser recibidos y aprobados por la Ciudad antes de la emisión de una licencia y/o permiso. Cada póliza de seguro requerida por esta Franquicia debe estar vigente en o antes de la emisión de una licencia y/o permiso, y permanecer vigente durante la duración de la licencia y/o permiso. No mantener las pólizas de seguro (o autoseguro) requeridas por esta Franquicia o no proporcionar evidencia de renovación será motivo de revocación inmediata de una licencia y/o permiso. Todos los certificados de seguro requeridos por esta Franquicia se enviarán directamente al Secretario Municipal de la Ciudad de Somerton. El número de franquicia de la ciudad y la descripción se proporcionarán en el certificado de seguro.

Sección 9 - Ninguna transferencia sin el consentimiento de la ciudad

El derecho, privilegio y franquicia otorgados por el presente no podrán ser transferidos en su totalidad o en parte por el Concesionario, sus sucesores y cesionarios, sin el consentimiento previo por escrito de la Ciudad, cuyo consentimiento no deberá ser retenido injustificadamente. No se requerirá ningún consentimiento en relación con una cesión realizada como garantía conforme a una hipoteca o escritura de fideicomiso o en relación con una transferencia posterior realizada de conformidad con dicho instrumento o en relación con una fusión, venta o cesión de activos o instalaciones por

parte del Beneficiario a una persona certificada por la Comisión de Corporaciones de Arizona para asumir los deberes y obligaciones del Beneficiario en virtud del presente. Sin perjuicio de la sentencia anterior, el Beneficiario debe notificar a la Ciudad cuando se ejecute cualquier instrumento de garantía que implique la transferencia de esta Franquicia.

Sección 10 - Franquicia: No Exclusiva

Esta Franquicia no es exclusiva y nada de lo contenido aquí se interpretará en el sentido de impedir que la Ciudad otorgue derechos o privilegios similares a cualquier otra persona, empresa o corporación.

Sección 11 - Avisos

Cualquier notificación requerida o permitida en virtud del presente se realizará por escrito, a menos que se permita o requiera expresamente lo contrario, y se considerará efectiva ya sea (i) al momento de la entrega en mano a la persona que ocupa el cargo que se muestra en la línea de atención de la dirección a continuación, o si dicho cargo está vacante o ya no existe, a una persona que ocupe un cargo comparable, o (ii) en el tercer día hábil siguiente a su depósito en el Servicio Postal de los Estados Unidos, correo de primera clase y certificado o registrado, con acuse de recibo, franqueo prepago, dirigido a la siguiente dirección:

A la ciudad: Administrador de la
 ciudad City of Somerton
 143 N State Ave
 PO BOX 638
 Somerton, AZ 85350

Con copia a: Fiscal Municipal
 City of Somerton
 143 N State Ave
 PO BOX 638
 Somerton, AZ 85350

A Southwest Public Affairs Department
Gas Southwest Gas
Corporation: Corporation
 1600 E. Northern Avenue
 Phoenix, Arizona 85257

Con copia a: Legal Affairs Department
 Southwest Gas
 Corporation
 8360 South Durango
 Drive
 Las Vegas, Nevada
 89113

Sección 12 - Aprobación de los votantes

Esta Franquicia está sujeta a la aprobación de los electores calificados de la Ciudad. Si la franquicia del concesionario es el único elemento en la boleta electoral de la Ciudad, entonces el concesionario debe pagar el cien por ciento (100%) de los costos electorales. Si la franquicia del concesionario no es el único elemento en la boleta electoral de la Ciudad, entonces el concesionario debe pagar el cincuenta por ciento (50%) de los costos electorales. El beneficiario deberá pagar el cien por ciento (100%) de los costos de publicación.

Sección 13 - Disposiciones independientes

Si cualquier sección, párrafo, cláusula, frase o disposición de esta Franquicia se declara inválida o inconstitucional, la misma no afectará la validez de esta Franquicia en su totalidad o cualquier parte de las disposiciones del presente que no sean la parte así declarada inválida. o inconstitucional.

Sección 14 - Incumplimiento: Resolución de disputas

14.1 El incumplimiento o la demora irrazonable por parte de cualquiera de las partes en el cumplimiento de cualquier término o disposición de este Acuerdo durante un período de diez (10) días después de la notificación por escrito de la otra parte constituirá un incumplimiento en virtud de este Acuerdo. Si el incumplimiento es de una naturaleza que no puede subsanarse dentro de diez (10) días, la subsanación se iniciará dentro de dicho período y se proseguirá

diligentemente hasta su finalización. La notificación especificará la naturaleza del supuesto incumplimiento y la manera en que el incumplimiento puede subsanarse satisfactoriamente. En caso de incumplimiento en virtud del presente por parte de cualquiera de las partes, la parte que no incumpla tendrá derecho a todos los recursos tanto legales como de equidad, incluido, entre otros, el desempeño específico.

14.2 Para promover la cooperación de las partes en la implementación de esta Franquicia, la Ciudad y el Beneficiario designarán y nombrarán cada uno a un representante para actuar como enlace entre la Ciudad y sus diversos departamentos y el Beneficiario. El representante inicial de la Ciudad será el Administrador de la Ciudad y el representante inicial del Beneficiario será su gerente de proyecto, según lo identifique el Beneficiario de vez en cuando. Los representantes de las partes estarán disponibles en todo momento razonable para discutir y revisar el desempeño de las partes bajo esta Franquicia.

14.3 Si las partes no pueden resolver una disputa entre las partes que surja de esta Franquicia, la Ciudad y el Beneficiario acuerdan intentar resolverla a través de la mediación antes de recurrir al arbitraje, litigio o algún otro procedimiento de resolución de disputas. En caso de que las partes no puedan llegar a un acuerdo sobre la selección de un mediador dentro de los siete (7) días, cualquiera de las partes puede solicitar al Juez Presidente del Tribunal Superior del Condado de Yuma que asigne un mediador de una lista de mediadores mantenida por el Comité Municipal de Retención de Riesgos de Arizona. Piscina.

Sección 15 - Derechos de auditoría

15.1 La Ciudad tiene la autoridad, a su cargo, de realizar una auditoría del Beneficiario en cualquier momento durante la duración de esta Franquicia para verificar los ingresos brutos y los montos pagaderos en virtud del presente. Se llevará a cabo una auditoría de tal manera que no perturbe las operaciones comerciales del Beneficiario y se realizará de acuerdo con las Normas de Auditoría Generalmente Aceptables. Los libros y registros pertinentes relacionados

con la verificación de los ingresos brutos y los montos pagaderos en virtud del presente están sujetos a una auditoría realizada por la Ciudad o sus representantes. La Ciudad podrá determinar el alcance de cada auditoría realizada; sin embargo, el período que podrá ser auditado no excederá los 36 meses anteriores a la fecha en que el Beneficiario reciba la notificación. No se requerirá una auditoría más de una vez en un solo período de 12 meses.

15.2 El Beneficiario debe pagar a la Ciudad dentro de los 45 días de notificación por escrito cualquier monto adeudado a la Ciudad según lo determine cualquier auditoría del Beneficiario. Los reembolsos por pagos insuficientes como resultado de los hallazgos de la auditoría se identificarán como pagos atrasados y están sujetos a intereses de demora del 1,5% mensual. Además, si el concesionario ha pagado menos a la Ciudad en un 5 % o más de los montos adeudados (excluyendo multas e intereses), el concesionario reembolsará a la Ciudad los costos razonables y completos de la auditoría.

Sección 16 - Ordenanzas en conflicto

Todas las ordenanzas o partes de las mismas que entren en conflicto con las disposiciones de esta Franquicia quedan por la presente derogadas en la medida aplicable a un servicio público de gas natural franquiciado. En caso de cualquier conflicto entre los términos de esta Franquicia y otros documentos resultantes de la adopción por parte de la Ciudad de ordenanzas, resoluciones, permisos, licencias y contratos aplicables a la operación de las Instalaciones del Sistema de Gas del Concesionario, prevalecerán los términos de esta Franquicia. Esta disposición será aplicable únicamente al Concesionario, sus sucesores y cesionarios, y no a cualquier otra empresa de servicios públicos o entidad a la que pueda aplicarse dicha ordenanza, resolución, permiso, licencia o contrato.

Sección 17 - Planificación y coordinación de servicios públicos

La Ciudad y el Beneficiario desean y se esforzarán por promover la coordinación entre el Beneficiario y la Ciudad con respecto

al sistema de servicios públicos de la Ciudad y las Instalaciones del Sistema de Gas del Beneficiario para evitar interferencias arbitrarias o razonablemente evitables con las instalaciones de servicios públicos de la otra parte, y para minimizar los costos ocasionados por los cambios. , reubicaciones u otras modificaciones a los respectivos sistemas de servicios públicos de las partes que afecten las instalaciones de servicios públicos actualmente existentes de la Ciudad y el Concesionario. El concesionario acepta participar en un Comité de Coordinación y Planificación de Servicios Públicos si lo establece la Ciudad. Nada en esta sección 17 se interpretará en el sentido de prohibir al Beneficiario continuar con cualquier actividad que de otro modo esté en conformidad con esta Franquicia y las órdenes, reglas y regulaciones de la Comisión de Corporaciones de Arizona y otros requisitos legales aplicables.

Sección 18 - No renuncia ni limitación de poderes de dominio eminente/derecho de compra

La Ciudad se reserva el derecho y el poder de expropiar y comprar cualquier planta e instalación de distribución del Concesionario dentro de los límites corporativos o cualquier adición a los mismos, según lo dispuesto por la ley, durante el plazo de la Franquicia y/o al vencimiento.

Nosotros, los abajo firmantes, el Concejo Municipal de la Ciudad de Somerton, Arizona, aprobamos y adoptamos este Acuerdo de Franquicia este 6 de febrero de 2024.

CIUDAD DE SOUTHWEST GAS
SOMERTON CORPORATION, una
corporación de California

Por: Gerardo Por: _____
Anaya, alcalde
Fecha: _____ Date: _____

CERTIFICO: APROBADO EN
FORMA:

Andrea Moreno, Jorge Lozano,
Secretaria Municipal Abogado
Adjunto de la Ciudad

**ARGUMENTOS A FAVOR/EN CONTRA DE
LA PROPUESTA 424
FRANQUICIA DE SOUTHWEST GAS
CORPORATION**

*No se recibieron argumentos “a favor” o “en
contra”*

**AVISO A LOS VOTANTES DE
LA CIUDAD DE SOMERTON:**

El texto de la boleta de muestra en este folleto se ha preparado tanto en inglés como en español. La boleta oficial producida por el Condado de Yuma solo estará disponible en inglés debido a cambios en los requisitos de Federal Voting Rights Act (la Ley Federal de Derecho al Voto).

**BOLETA DE MUESTRA – (TEXTO DE LA
BOLETA)
PROPUESTA 424**

PROPUESTA PRESENTADA POR EL
AYUNTAMIENTO DE LA CIUDAD DE
SOMERTON.

Título Oficial

Franquicia de Southwest Gas Corporation

Título Descriptivo

Esta Franquicia, si se concede, autorizaría a Southwest Gas Corporation a continuar operando un servicio público de gas dentro de los límites de la Ciudad de Somerton.

Un voto “Sí” tendrá el efecto de aprobar el Acuerdo de Franquicia entre Southwest Gas Corporation y la Ciudad de Somerton.

Un voto “NO” tendrá el efecto de votar en contra del Acuerdo de Franquicia entre Southwest Gas Corporation y la Ciudad de Somerton.

SI

NO

THIS PAGE WAS LEFT BLANK INTENTIONALLY



**OFFICE OF THE CITY CLERK
CITY OF SOMERTON
143 N. STATE AVE. P.O. BOX 638
SOMERTON, AZ 85350**

**PRSRT STD
US POSTAGE
PAID
SOMERTON AZ
PERMIT NO. 1**

OFFICIAL VOTING MATERIALS - ONLY ONE PAMPHLET HAS BEEN MAILED TO EACH HOUSEHOLD CONTAINING A REGISTERED VOTER. PLEASE MAKE IT AVAILABLE TO ALL REGISTERED VOTERS IN THE HOUSEHOLD.

MATERIALES OFICIALES ELECTORALES - SOLAMENTE UN FOLLETO SE HA ENVIADO A CADA DOMICILIO EN EL CUAL RESIDE UN VOTANTE REGISTRADO. FAVOR DE UTILIZARLO PARA TODOS LOS VOTANTES REGISTRADOS EN SU DOMICILIO.